

ANNEX 3

Public Redacted

From: Trial Chamber VI Communications
Sent: 16 April 2025 21:20
To: D33 Said Defence Team; OTP CAR IIA Communications; Said LRV Team OPCV; Associate Legal Officer-Court Officer
Cc: Trial Chamber VI Communications; Chamber Decisions Communication
Subject: Re: Demande de pages additionnelles/ Bar Table

[ICC] RESTRICTED

Dear Parties and participants,

The Chamber has considered the Defence's request for a page extension for the annex to its Bar Table Motion.

The Chamber recalls paragraphs 45 and 46 of the Directions on the Conduct of Proceedings (ICC-01/14-01/21-251) where it, *inter alia*, ordered that a party wishing to tender evidence through the bar table should include: (i) a short description of the content of each item; (ii) in the case of a lengthy document, an index of the most relevant portions of the document or recording; and (iii) a short description of its relevance, and *prima facie* probative value. In addition, the Chamber also recalls that in its Decision on the Defence's Request for an Extension of Time to File Requests to Submit Evidence other than through a Witness (ICC-01/14-01/21-942) it ordered that that the opposing party's reasons for objecting to certain items via the bar table should also be included (para. 12).

The Chamber finds that in order to address these requirements and for the Defence to make proper submissions on the evidentiary criteria for the items it seeks to introduce, an extension of the page limit is warranted. Furthermore, the Chamber also takes note of the fact that the Prosecution does not oppose the requested page extension.

Accordingly, the Chamber grants the Defence's requested page extension and allows the Defence to file an annex to its Bar Table Motion of no more than 145 pages.

Kind regards,
 Trial Chamber VI

From: Naouri, Jennifer [REDACTED]
Date: Wednesday, 16 April 2025 at 16:39
To: Trial Chamber VI Communications [REDACTED]
Cc: D33 Said Defence Team <[REDACTED]> OTP CAR IIA Communications <[REDACTED]>, Said LRV Team OPCV [REDACTED], Associate Legal Officer-Court Officer <[REDACTED]>
Subject: Demande de pages additionnelles/ Bar Table

[ICC] RESTRICTED

Chère Chambre de première instance VI,

La Défense va déposer demain, 17 avril 2025, une requête Bar Table, conformément à la décision ICC-01/14-01/21-942 du 20 mars 2025. La Défense soumet par la présente une demande de pages additionnelles pour cette requête.

Comme l'Accusation l'avait fait au moment du dépôt de ses requêtes Bar Table, la Défense compte soumettre

un filing de couverture de 10 pages maximum, filing auquel seront annexés les tableaux récapitulatifs des éléments dont la Défense demande la soumission, avec une explication de la pertinence et l'authenticité de chaque élément de preuve, ainsi que les commentaires de l'Accusation, conformément aux instructions de la Chambre.

Il est important, pour la complétude du dossier que la Défense puisse présenter de manière succincte sa position sur la pertinence et l'authenticité des éléments dont elle demande la soumission, pour que la Chambre puisse rendre une décision informée.

A ce stade de la finalisation de la requête, l'annexe comporte 132 pages, pour un total de 264 pièces. Par précaution, pour prendre en compte toute éventuelle question de formatage final qui pourrait modifier le nombre de pages de l'annexe dans le filing déposé, la Défense sollicite respectueusement à pouvoir déposer une annexe à sa requête Bar Table n'excédant pas 145 pages.

Enfin, la Défense informe la Chambre que, dans le cadre de discussion inter partes concernant la présente demande de pages additionnelles, l'Accusation a informé la Défense de ce que « L'Accusation n'a pas d'objection de principe concernant la demande d'extension de pages susceptible d'être déposée par la Défense ».

Bien à vous,

Jennifer Naouri

This message contains information that may be privileged or confidential and is the property of the International Criminal Court. It is intended only for the person to whom it is addressed. If you are not the intended recipient, you are not authorized by the owner of the information to read, print, retain copy, disseminate, distribute, or use this message or any part hereof. If you receive this message in error, please notify the sender immediately and delete this message and all copies hereof.

Les informations contenues dans ce message peuvent être confidentielles ou soumises au secret professionnel et elles sont la propriété de la Cour pénale internationale. Ce message n'est destiné qu'à la personne à laquelle il est adressé. Si vous n'êtes pas le destinataire voulu, le propriétaire des informations ne vous autorise pas à lire, imprimer, copier, diffuser, distribuer ou utiliser ce message, pas même en partie. Si vous avez reçu ce message par erreur, veuillez prévenir l'expéditeur immédiatement et effacer ce message et toutes les copies qui en auraient été faites.